



Schweizerische Kommission für die Erhaltung von Wildpflanzen
Commission suisse pour la conservation des plantes sauvages
Commissione svizzera per la conservazione delle piante selvatiche

Segretariato: S. Rometsch, Changins, CP 1012, 1260 Nyon 1, 022/ 363 47 28, sibylla.rometsch@acw.admin.ch

Controllo di specie rare e minacciate con l'aiuto di volontari
(« Monitoring con volontari »)

Documento per i volontari

1. Compiti da svolgere

- 1.1 Prima di dare avvio al controllo, i volontari devono partecipare a un'escursione di formazione con un esperto. La partecipazione a incontri supplementari è vivamente raccomandata.
- 1.2 Rilevare e riportare il perimetro della popolazione essere utilizzando tassativamente i documenti forniti dall'esperto.
- 1.3 Riportare i dati rilevati sul formulario specifico seguendo le istruzioni fornite qui sotto.
- 1.4 Trasmettere all'esperto i documenti compilati.
- 1.5 Nel limite del possibile completare la documentazione con due foto: una vista della popolazione e una vista generale dell'ambiente vitale.
- 1.6 Controllare la popolazione almeno una volta all'anno.

Nota bene: il lavoro dei volontari è generalmente fornito gratuitamente.

2. Istruzioni per la compilazione dei formulari specifici

- 2.1 Il perimetro della popolazione è riportato su un piano in scala 1 :1'000 (se possibile anche su un'ortofoto); 1m sul terreno corrisponde a 1mm sul piano. Il piano è indispensabile per la localizzazione della popolazione. Il perimetro è disegnato preferibilmente con un pennarello rosso resistente all'acqua. I punti fissi necessari a reperire la popolazione devono pure essere indicati sul piano. È possibile impiegare anche altri metodi di rilevamento (GPS, ecc.)
- 2.2 L'indicazione del perimetro sul piano o sulla foto può essere insufficiente per ritrovare la popolazione, per esempio se non ci sono punti fissi di riferimento, se la popolazione si trova in una foresta, se il pendio è molto ripido ecc. In questi casi è necessario segnare sul campo la popolazione p. es. con magneti o con picchetti di legno resistente (quercia, larice, castagno ecc.). Queste demarcazioni devono essere indicate sul piano, sull'ortofoto e nelle osservazioni sul formulario con la maggiore precisione possibile.
- 2.3 I dati devono essere rilevati al momento indicato dall'esperto, che corrisponde a uno stadio fenologico preciso. Per centrare questo momento con una precisione sufficiente sono sovente necessarie diverse visite del sito!

- 2.4 La popolazione è quantificata utilizzando l'unità di conteggio di raccomandata. Se possibile, si dovrà contare anche il numero di piante, rispettivamente di steli fioriti, in relazione all'insieme dell'effettivo della popolazione o al m² (o un'altra unità di superficie). Questi dati sono preziosi per stimare il fitness della popolazione e forniscono indicazioni supplementari per determinare il periodo ottimale di osservazione.
- 2.5 La superficie totale della popolazione è valutata o calcolata (definita dal perimetro dell'insieme della popolazione, senza intaccature o indentazioni, cfr. grafico nelle spiegazioni del formulario)
- 2.6 Il tasso di ricoprimento del suolo nudo è un'indicazione importante per valutare il potenziale di germinazione e di rigenerazione di una popolazione. La percentuale di ricoprimento del suolo nudo deve perciò essere stimata. Un grafico presentato nelle spiegazioni del formulario fornisce un aiuto per questa stima: i campi in nero rappresentano una percentuale di ricoprimento della superficie totale (p. es. % di suolo nudo o % di ricoprimento delle briofite e della lettiera)
- 2.7 Se possibile (seguendo le indicazioni dell'esperto), contare gli individui giovani.
- 2.8 L'altezza massima e media della vegetazione è rilevata, a dipendenza della stazione, tenendo conto o tralasciando lo strato arboreo. Questa informazione permette di seguire le modifiche come l'incremento del ricoprimento totale della vegetazione o un cespugliamento del sito che potrebbe compromettere la presenza futura della specie. Se all'esterno della superficie delimitata dal perimetro si osservano cambiamenti dell'ambiente che potrebbero influenzare la popolazione, questi devono essere riportati nella rubrica «altre osservazioni».
- 2.9 Le minacce che incombono sulla popolazione devono essere valutate. Le minacce specifiche previste dal formulario devono essere crociate. Possono inoltre essere aggiunti altri tipi di minaccia riscontrati sul terreno. Piccoli interventi giudicati necessari possono essere realizzati immediatamente dal volontario e devono essere indicati sul formulario. Se fossero necessari interventi più importanti che non possono essere realizzati al momento del rilevamento, bisogna informare al più presto l'esperto.
- 2.10 Tutto quanto colpisce in campo, come una forte espansione o un forte regresso della popolazione, l'attacco da parte di parassiti, la progressione di una malattia, eventuali modifiche dell'ambiente vitale, la presenza di piante invasive ecc. deve essere indicato sotto «altre osservazioni». Indicazioni supplementari possono essere aggiunte sul retro del formulario o su fogli da allegare.